



# Holy Infancy

Roman Catholic Church

**DIOCESE OF ALLENTOWN**

**312 EAST FOURTH STREET  
BETHLEHEM, PA 18015**

*My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia*

**CONTACT INFORMATION:** Website: [www.holyinfancychurch.com](http://www.holyinfancychurch.com)

Telephone: 610-866-1121

Parish Email: [holyinfancybethlehem@gmail.com](mailto:holyinfancybethlehem@gmail.com)

Fax Number: 610-866-7094

**OFFICE HOURS:**

Monday – Friday: 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

**PASTOR:**

Rev. Andrew Gehringer  
610-866-1121 x14

**PARISH SECRETARY:**

Ms. Nelsida Liriano  
610-866-1121 x10

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS  
WITH DISABILITIES:**

Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

**PAROCHIAL VICAR:**

Rev. Brendon Laroche  
610-866-1121 x16

**RELIGIOUS EDUCATION:**

Sr. Moira Frawley  
610-866-1121 x12

**FACTS ADMINISTRATOR:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez

**PERMANENT DEACONS:**

Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262  
Dcn. Manuel Ramirez: 610-866-1121  
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273  
Dcn. Gerardo Berrios: 484-862-0840

**BUSINESS MANAGER:**

Mr. Joseph McCarthy  
610-428-0641

**BOOKKEEPER:**

Mrs. Diane Johnson  
610-866-1121 x11

**BULLETIN EDITOR:**

Mrs. Olga Rodríguez

**JUNE  
25  
2017**

*What I say to you  
in the darkness,  
speak in the light;  
what you hear whispered,  
proclaim on the housetops.*

Matthew 10:27

**Twelfth Sunday in Ordinary Time**

**HOLY INFANCY GIFT SHOP**

324 E. 4th Street  
Mrs. MaryAnn Rich  
610-866-9360  
Monday - CLOSED;  
Tuesday – Saturday - 10 am to 4 pm;  
Sunday - 10 am to 1 pm

**HOLY INFANCY SCHOOL**

127 E. 4th Street  
610-868-2621

**SCHOOL PRINCIPAL:**

Ms. Marjorie Manasse

**SCHOOL SECRETARIES:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez  
Ms. Judy Almodóvar

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE  
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC:  
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SAFE ENVIRONMENT  
COORDINATOR:**

Sister Meg Cole, S.S.J., M.S., LMFT  
610- 332-0442 ex. 19  
[www.allentowndiocese.org](http://www.allentowndiocese.org)  
Diocesan Charter available in parish office

**TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL  
HOLY SAVIOR CEMETERY**

610-866-2372  
**RESURRECTION CEMETERY**  
610-395-3819

# MASS SCHEDULE

## MONDAY - JUNE 26, 2017

6:30 am English Anne Marie Gill  
 12:15 pm English Obadiah López  
 7:00 pm Spanish Rufino González  
 Gn 12: 1-9, Mt 7: 1-5 (371)

## TUESDAY - JUNE 27, 2017

6:30 am English Corey James Menichini  
 12:15 pm English Julia Furio  
 Gn 13: 2, 5-18, Mt 7: 6, 12-14 (372)

## WEDNESDAY - JUNE 28, 2017

6:30 am English Anne Marie Gill  
 12:15 pm English Víctor Armundo  
 Gn 15: 1-12, 17-18, Mt 7: 15-20 (373)

## THURSDAY - JUNE 29, 2017

6:30 am English Corey James Menichini  
 12:15 pm English Obadiah E. López  
 Acts 12: 1-11, 2 Tm 4: 6-8, 17-18, Mt 16: 13-19 (591)

## FRIDAY - JUNE 30, 2017

6:30 am English Anne Marie Gill  
 12:15 pm English Lil & Bill Putar  
 7:00 pm Spanish Yolanda Pomaes  
 Gn 17: , 9-10, 15-22, Mt 8: 1-4 (375)

## SATURDAY - JULY 1, 2017

8:00 am English Eloi Rodrigues  
 5:15 pm English Michael and Mildred Smith  
 7:00 pm Spanish People of the Parish  
 Gn 18: 1-15, Mt 8: 5-17 (376)

## SUNDAY - JULY 2, 2017

7:15 am English Perpetual Mass  
 8:30 am Portuguese Álvaro & María do Ceu Barbosa/  
 Rosa & Manuel Rebimbas  
 10:00 am Spanish Ramón Rosado  
 11:45 am English Jesús Rivera  
 2 Kgs 4: 8-11, 14-16a, Rom 6: 3-4, 8-11, Mt 10: 37-42 (97)

## CONFESSIONS/CONFESIONES/

**SATURDAY: 4 PM - 5 PM &  
 AFTER 7:00 PM MASS**  
**THE DAY BEFORE FIRST FRIDAYS & HOLY  
 DAYS AT 4:30 PM - 5:00 PM**

**SABADOS: 4 PM - 5 PM Y DESPUES DE LA  
 MISA DE LAS 7:00 PM**  
**EL DIA ANTES DEL PRIMER VIERNES DEL  
 MES Y DIAS DE OBLIGACION A LAS  
 4:30 PM - 5:00 PM**

## BAPTISMS/BAUTISMO/BATISMO

**PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN  
 APPOINTMENT TO REGISTER**

**FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA  
 UNA CITA PARA REGISTRARSE**

## MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

**NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)  
 MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE  
 YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR  
 WEDDING AT (610) 866-1121**

**NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO  
 MENOS SEIS (6) MESES POR  
 ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA  
 ESCOGER PARA SU BODA AL  
 (610) 866-1121**

## CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

Will take place in the basement of the  
 basement of the church in Monsignor  
 Butler Hall on **Thursday,  
 July 27, 2017 from 10 -11 a.m.** Cloth-  
 ing which has been donated by St.  
 Anne's Parish Family will be available  
 free to those that need it.

Tomará lugar en el Salón Butler el  
**jueves, 27 de julio del 2017 de  
 10 -11 a.m.** La ropa donada por la  
 familia parroquial de la Iglesia Santa  
 Ana estará disponible gratuitamente,  
 para hombres, mujeres, y niños. Todos los  
 feligreses y amigos están invitados para  
 que saquen provecho de esta  
 oportunidad.

## Weekly Collection/ Colecta

June 11, 2017

**Weekly Budget/Orçamento/  
 Presupuesto: \$8,130.00**

1st Collection: \$5,316.00

2nd Collection: \$987.00

**July 1, 2016 - June 11, 2017  
 \$409, 861.37**

**Thank You / Obrigado / Gracias  
 May God Bless You!**

## SPECIAL PRAYERS

**Please pray for our  
 service men & women.  
 With this intention let's  
 pray for:**

Jose Luis Ortiz, Jr.,  
 Jeremiah Negron,  
 Christian Rivas, Michael Pearl,  
 Andrew Jacoby &  
 Warrick Woodard, Jr.,  
 Jonathan Rodriguez,  
 Greg Gallerizzo,  
 Danny Tone, Victor Ortiz,  
 Nicholas & Jeremy Santos,  
 Maria G. Benitez,  
 Tyler Amey,  
 Giamarc Brandstetter,  
 Alex Leon,  
 Andrew Rodriguez.

## Sick List/Lista de Enfermos

**Please call the Rectory with the name of  
 any parishioner who is sick. This way  
 they will receive prayers for their health.**  
**Pray for:** Alex Boyer, Emérita Vásquez,  
 Adam El Sazzane, Manuel Irizarry,  
 Delia Días, María Morales, José Castro,  
 Richard Kocher, Caridad Perdomo,  
 Mirian Rodríguez, Gabriel Morales,  
 Sonia Ríos, Felipe de la Hoz, Josefina  
 Franco S., Alice George, Giselle De Jesús,  
 Dorothy Kuzmin, María Otero,  
 Joel Rivera, Suzanne Wagner, Mercedes  
 Urvina, Jennifer Lee, David Garland,  
 Jessica Prunet Garland, Delia Rivera  
 Ruiz, Francisca Mateo, Carmen Jiménez,  
 María Castro, John Jeffrey

## **SPOTLIGHT**

### **Multicultural Fest Financial Summary**

Again, I want to thank everyone for their help for a wonderful Multicultural Fest!  
The final numbers of the proceeds that we have so far are as follows:

Income:

Food and Drink Sales: \$14,068.00

Sponsorship and Donations: \$18,614.00

Expenses:

Entertainment, Food, and  
Miscellaneous items: \$10,643.00

Total Income: \$32,682.00

**Total Profit for Holy Infancy  
School: \$22,039.00**

## **YOUTH GROUP PICNIC**

We will be having a picnic commence our Youth Group on Thursday, July 6, 2017 from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. at the rectory. All youth ages 13-18 are invited to attend. We'll eat food, make s'mores and discuss what our youth group might do in the coming year. Please come out and join us!

## **BISHOP'S ANNUAL APPEAL**

As of today, our parishioners have raised \$9,725.00 from 97 parishioners representing 13.96% of our total number of registered families in our parish. We need the support of all of our parish families to reach our goal. If you have not made your pledge of support, you may return your pledge form to the parish office or make your gift online. We need the support of all of our parish families to reach our goal. Remember, every gift counts, no gift is too small. If you have any questions or would like to make a gift, please call the parish office or visit the Appeal website at [FaithHopeCharityGives.org](http://FaithHopeCharityGives.org).

## **St. Peter's Pence**

Thank you for your generous support in last week's Peter's Collection! As a parish, we collected \$1,442.00. Our contributions will be combined with those from our brothers and sisters around the world to help Pope Francis provide essential relief to people in need. If you missed the collection, it is not too late to give, visit [www.usccb.org/nationalcollections](http://www.usccb.org/nationalcollections), and click on the "How to Give" link on the left.

## **HOLY INFANCY GIFT SHOP**



**Your Religious Goods Supplier "Be a Part of It"**. Check out our large selection of Communion and Confirmation Gifts. As well as...Clergy Apparel, Statues, Medals & Sterling Silver Chains, Rosaries, Large collection of books, etc. Hours listed in the first page of the bulletin.  
All are Welcome!

## **Fr. Andy's Corner**

### **Multicultural Fest Miracle!**

We thank our Blessed Mother Mary for obtaining for us the miracle good weather for our Multicultural Fest. Despite the forecast and the threat of rain which kept some people away, in the end the rain was held in the sky during all the scheduled hours of the festival.

The miracle was that it poured down rain on Saturday morning before the festival began that day. After that, there was no rain all day long and even the sun came out! We were so happy we decided to extend the festival for an extra half hour. When everyone was enjoying themselves, it was as if God, as a patient Father said, it is time to go to bed! At 10:20 PM a big rainfall came all at once that sent people scurrying away.

I laughed so hard because I got called inside at 10:15 PM to take care of a question someone had inside the school. When I heard the commotion and looked outside, I marveled at God's humor and how our Heavenly Father waited until everything was over before the rain came. So many people asked Our Lady to obtain this gift for us and had their statues facing outside their houses. Our Mother Mary obtained the miracle for us so God would hold up the rain until the end. Everyone saw the rain like a big finale to a wonderful event of our Parish Family!

Thank you Lord and thank you Blessed Mother from all our Parish and School Family!

## **Summer SAT Class**

It will be held at Bethlehem Catholic HS from July 6th through July 24th from 9:00 AM – 12:00 NOON.  
Mathematics classes will run July 6, 10, 11, 12, and 13; Reading and Writing classes will run July 17, 18, 19, 20, and 24. Please contact Debbie DeSanto at [ddesanto@becahi.org](mailto:ddesanto@becahi.org) for information.

"Save the Date" - Becahi's Gently Used Uniform Sale: Wednesday, July 12, 2017 from 7:00 p.m. – 9:00 p.m. and Thursday, July 13th from 9:00 a.m. till Noon. The sale will be held in the cafeteria. Questions?? Please call Lori Mergel in the Advancement Office at [610-866-0791](tel:610-866-0791). Ext. 323 or email [lmergel@becahi.org](mailto:lmergel@becahi.org).

## **2017 Sacred Heart Parish Picnic**

The Annual Sacred Heart Church Picnic (Bath, PA) will be held **July 14th, 15th and 16th**. Come enjoy the great food and entertainment, Friday & Saturday from 5-11 pm & Sunday from 3-9 pm.

## **Rediscover the Love in Your Marriage!**

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting or do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Retrouvaille may be the LIFELINE that you need! It is *not* just a social gathering or series of seminars, but rather a way to discover and rekindle the loving relationship in your marriage. Tens of thousands of couples have successfully saved their marriages by attending a Retrouvaille weekend and the six post sessions that follow it. **The next program begins, the weekend of August 11-13 at the Family Life Center in Malvern, PA.** For more information, or to register for one of our weekends, visit our web site at: [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com) or call 1-800-470-2230. All inquiries are kept strictly confidential.



**Mestre, não te importa que estejamos perecendo**

Hoje —nestes tempos de «forte ventania»— nos encontramos interpelados pelo Evangelho. A humanidade viveu dramas que, como ondas violentas, irromperam sobre homens e povos inteiros, particularmente durante o século XX e o início do XXI. E, às vezes, sai do fundo da alma perguntar-lhe: «Mestre, não te importa que pereçamos?» (Mc 4,38); se Tu verdadeiramente existes, se Tu és Pai, por que ocorrem estes episódios?

Ante a lembrança dos horrores dos campos de concentração da II Guerra Mundial, o Papa Bento se pergunta: «Onde estava Deus nesses dias? Por que permaneceu calado? Como pôde tolerar este excesso de destruição?». Uma pergunta que Israel, ainda no Antigo Testamento, se fazia: «Por que dormes? (...). Por que escondes teu rosto e esqueces nossa desgraça» (Sal 44,24-25).

Deus não responderá a estas perguntas: podemos pedir tudo a Ele, menos o porquê das coisas; não temos o direito de pedir-lhe contas. Na realidade, Deus está e está falando; somos-nos quem não estamos [na sua presença] e, portanto, não ouvimos a sua voz. «Nos —diz Bento XVI— não podemos escutar o segredo de Deus e da história. Neste caso, não defenderíamos ao homem, mas contribuiríamos somente à sua destruição».

Efetivamente, o problema não é que Deus não exista ou que não esteja, porém que os homens vivamos como se Deus não existisse. Aqui está a resposta de Deus: «Por que estais com tanto medo? Como não tens fé?» (Mc 4,40). Isso disse Jesus aos Apóstolos, e o mesmo lhe disse a Santa Faustina Kowalska: «Minha filha, não tenhas medo de nada, Eu sempre estou contigo, ainda que te pareça que não esteja»

Não lhe perguntemos, melhor rezemos e respeitemos a sua vontade e..., então haverá menos dramas... E, assombrados, exclamaremos: «Quem é este que até o vento e o mar lhe obedecem» (Mc 4,41). — Jesus, em vos confio!

# O Canto de Padre Andy

## Milagre do Festival Multicultural!

Agradecemos a nossa Santíssima Mãe Maria por nos ter concedido o milagre de bom tempo para o nosso Festival Multicultural. Apesar da previsão e da ameaça de chuva que manteve algumas pessoas afastadas, no final a chuva foi realizada no céu durante todas as horas agendadas do festival.

O milagre foi que derramou chuva no sábado de manhã antes do início do festival naquele dia. Depois disso, não houve chuva durante todo o dia e até o sol saiu! Estávamos tão felizes que decidimos estender o festival por uma meia hora extra. Quando todos estavam se divertindo, era como se Deus, como um paciente pai disse, é hora de ir para a cama! Às 22h20, uma grande precipitação veio de uma só vez que enviou pessoas correndo.

Eu ri tão forte porque fui chamado para dentro às 22h15 para cuidar de uma pergunta que alguém tinha dentro da escola. Quando ouvi a agitação e olhei para fora, fiquei maravilhado com o humor de Deus e como nosso Pai Celestial esperou até que tudo estivesse antes da chuva. Muitas pessoas pediram a Nossa Senhora para obter este presente para nós e tiveram suas estátuas de frente para fora de suas casas. Nossa Mãe, Maria, obteve o milagre para nós, então Deus sustentaria a chuva até o fim. Todo mundo viu a chuva como um grande final para um maravilhoso evento de nossa Família Paroquial!

Obrigado Senhor e agradeço a Mãe Santíssima de toda nossa Família Paroquial e Escolar.

## Em Destaque

### Festival Multicultural Resumo Financeiro

Mais uma vez, eu quero agradecer a todos pela vossa ajuda por um maravilhoso Festival Multicultural! Os números finais dos resultados que temos até agora são os seguintes:

Total de vendas:

Vendas de alimentos e bebidas: \$ 14,068.00

Doações e Patrocínio: \$ 18,614.00

Despesas:

Entretenimento, comida e itens diversos: \$10,643.00

Renda total: \$32,682.00

**Lucro total para Holy Infancy School: \$22,039.00**

## ENFOQUE

### **Resumen Financiero del Festival Multicultural**

Otra vez, les quiero dar las gracias a todos por su ayuda de un maravilloso Festival Multicultural! Los números finales de las ganancias que tenemos hasta ahora son los siguientes:

Ingreso:

Ventas de Comida y Refrigerios: \$14,068.00

Donaciones y los Auspiciadores: \$18,614.00

Gastos:

Entretenimiento, Comida, y  
Misceláneas: \$10,643.00

Ingreso Total: \$32,682.00

**Ganancia Total para la Escuela de Santa Infancia: \$22,039.00**

## **PICNIC DEL GRUPO DE JOVENES**

Tendremos un picnic para comenzar nuestro Grupo de Jóvenes el jueves, 6 de julio del 2017 de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. en la rectoría. Todos los jóvenes entre 13-18 años están invitados a participar. Comeremos comida, haremos s'mores y hablaremos sobre lo que nuestro grupo de jóvenes hará en el próximo año. Favor de venir y unirse a nosotros!

## **CAMPAÑA ANUAL DEL OBISPO**

Hasta hoy, nuestros feligreses han recaudado \$9,725.00 de 97 feligreses representando 13.96% de nuestro número total de familias registradas en nuestra parroquia. Necesitamos el apoyo de todos de nuestra parroquia para alcanzar nuestra meta. Si no ha hecho su promesa de apoyo, puede regresar su formulario de su promesa a la oficina de la parroquia o hacer su regalo a través de la Campaña. Necesitamos el apoyo de nuestras familias de la parroquia para alcanzar nuestra meta. Recuerden, cada regalo cuenta, ningún regalo es muy pequeño. Si tiene cualquier pregunta o quiere hacer su regalo, favor de llamar a la oficina de la parroquia o visitar el sitio de web de la Campaña al FaithHopeCharityGives.org.

### **St. Peter's Pence**

¡Muchas gracias por su generoso apoyo la semana pasada en la colecta para Peter's Pence! Como parroquia, hemos recaudado \$1,442.00. Nuestras contribuciones serán combinadas con aquellas de nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo para que el Papa Francisco proporcione asistencia básica a las personas que la necesitan. Si usted no pudo contribuir a la colecta, aún lo puede hacer. Por favor, visite [www.usccb.org/nationalcollections](http://www.usccb.org/nationalcollections), y haga clic en el enlace "How to Give" al lado izquierdo.

### **ALCOHOLICOS ANONIMOS**

Alcohólicos Anónimos en Español se reúnen los viernes en la Casita entre 7-9PM

## **Anuncio de Padre Andy**

### **Milagro en el Festival Multicultural!**

Le damos gracias a nuestra Bendita Madre María por obtener para nosotros el milagro del buen tiempo para nuestro Festival Multicultural. A pesar del pronóstico y la amenaza de lluvia el cual mantuvo a algunas personas alejadas, al final la lluvia se mantuvo en el cielo durante todas las horas del festival.

El milagro fue que cayó lluvia el sábado por la mañana antes de que comenzara el festival ese día. Después de eso, no hubo lluvia todo el día e incluso el sol salió! Estábamos muy contentos que decidimos extender el festival por una media hora extra. Cuando todos estaban disfrutando, era como si Dios, un Padre paciente dijo, es tiempo de irse a dormir! A las 10:20 PM una gran lluvia cayó de repente que las gentes se tuvieron que ir.

Me reí tanto porque como a las 10:15 PM me llamaron para dentro para contestar una pregunta que alguien tenía en la escuela. Cuando escuché la conmovión y miré para afuera, me maravillé del humor de Dios y cómo nuestro Padre celestial esperara hasta que todo terminara antes de que la lluvia volviera. Muchas personas le pidieron a Nuestra Señora para obtener este regalo para nosotros y tenían sus estatuas mirando hacia afuera de sus casas. Nuestra Madre María obtuvo el milagro para nosotros para que Dios aguantara la lluvia hasta el final. Todos vieron la lluvia como el gran final de un evento maravilloso de nuestra Parroquia Familiar!  
Gracias Señor y gracias Bendita Madre de parte de toda nuestra Parroquia y Escuela Familiar!

## **Clases de Verano del SAT**

Será en la Escuela de Bethlehem Catholic desde el 6 de julio hasta el 24 de julio de 9:00 AM – 12:00 del medio-día.  
Clases de Matemática serán el 6, 10, 11, 12, y 13 de julio; Clases de Leer y Escribir serán el 17, 18, 19, 20, y 24 de julio. Favor de comunicarse con Debbie DeSanto al [ddeSanto@becahi.org](mailto:ddeSanto@becahi.org) para mas información.

"Reserve la fecha" - Uniformes usados levemente en  
Becahi: Miércoles, 12 de julio del 2017 de 7:00 p.m. – 9:00 p.m. y Jueves, 13 de julio del 2017 de 9:00 a.m. hasta el medio-día.

La venta será en la cafetería de la escuela. Preguntas?? Favor de llamar a Lori Mergel en la Oficina de Adelanto al [610-866-0791](tel:610-866-0791). Ext. 323 o al correo electrónico al [lmergel@becahi.org](mailto:lmergel@becahi.org).

## **HOMBRES DEL REINO**

Próximo Encuentro Regional de Hombres del Reino  
**miércoles, 28 de junio**

en la Parroquia de Santa Infancia  
312 E. 4th St., Bethlehem, PA 18015  
**Presentador:** Diácono Isidro González

**Tema:** La Oración

7:00 pm – 8:30 pm

Oficina de Asuntos Hispánicos: 610-289-8900 x 25  
¡Te esperamos!

## **TIENDITA DE SANTA INFANCIA**

**Su tiendita de Artículos Religiosos, "Sea Parte de Ella".** Vea la gran selección de Regalos para la Comunión y Confirmación. También....Ropa para los Sacerdotes, Estatuas, Medallas & Cadenas Plateadas, Rosarios, Una colección grande de Libros, etc. Mire el horario en la primera pagina del boletín.  
Todos son Bienvenidos!

